

PODACI O SKOLI

Scheda di presentazione della scuola

RODITELJIMA
ai genitori del bambino

djecji vrtic _____

scuola dell'infanzia

telefonski broj _____

recapito telefonico

radno vrijeme

orario di funzionamento

od sati _____ **do sati** _____ **normalno radno vrijeme**

dalle ore

alle ore

orario normale di apertura

od sati _____ **do sati** _____ **otvaranje prije vremena ***

dalle ore

alle ore

anticipo *

od sati _____ **do sati** _____ **produzenje radnog vremena ***

dalle ore

alle ore

prolungamento *

*** Napomena. :za ovaj dio radnog vremena potreban je za to odreden upis**

per queste fasce orarie è necessaria apposita iscrizione

napomene nastavnika su:

gli insegnanti segnalano che:

na pocetku pohanja vrtica ,pozeljno je da se djete postepeno prilagodi ustano-
vi,odgojiteljicama (uciteljicama) i novim prijateljima,da bi se omogucilo sto vedrije
"ukljucivanje" u novi ambijent, te prema tomu ce se sa obitelji utvrditi vrijeme i
najbolji nacin koji je potreban da bi se prevazisao ovaj osjetljivi period.

nel primo periodo di frequenza scolastica, è opportuno che il bambino si accosti alla struttura, agli insegnanti ed ai
compagni in modo graduale, così da facilitare un sereno "inserimento" nel nuovo ambiente, pertanto andranno con-
cordati con la famiglia tempi e modalità consoni a gestire questa delicata fase.

Da bi se djete moglo slobodno kretati i igrati,u toku pohadanja vrtica, potrebna je odgovarajuca odjeca. Treba im:

per la frequenza è necessario un abbigliamento adatto perché il bambino possa muoversi e giocare liberamente. Si chiede inoltre di fornire:

- **kecelja ili stara oceva kosulau za likovni odgoj**
un grembiule o una vecchia camicia del papà per pitturare e manipolare
- **papuce ili sandale za unutrasnjost vrtica**
pantofole o sandali da calzare all'interno della scuola
- **jednu promjenu odjece.**
un cambio di indumenti.

U posebnim slucajevima i/ili ako se dogodi (da se djete lose osjeca,izleti i izlasci iz skole, proslave, sastanci i td) skola ce na vrijeme obavijestiti roditelje, koji ce takode moci i sa svoje strane,obavijestiti skolu o mogucim potrebama, posredstvom prilozenih formulara.

Per particolari necessità e/o accadimenti (malessere del bambino, uscite e gite, feste, riunioni ecc.) la scuola informerà tempestivamente i genitori, che potranno, da parte loro segnalare eventuali esigenze anche tramite la modulistica allegata.

Potpis uciteljice/a
firma dell'insegnante/i
